

蚊子，應去除院子裏的積水，在所有門窗上安裝紗門紗窗，並修補所有破損的紗門紗窗。如果您所在地區發現西尼羅河病毒，容易受感染者應避免被蚊子叮咬：

- 長時間在戶外活動時，或蚊子比較活躍時，應穿鞋襪、長褲、長袖襯衣。
- 如有必要在戶外活動，可考慮根據說明書規定的方法使用驅蚊劑。

正確使用驅蚊劑

使用驅蚊劑可以有效地防止被可傳染疾病的蚊子叮咬。但是使用驅蚊劑也可能危害健康，尤其是如果大量使用驅蚊劑，或不當使用驅蚊劑。通常消費者能夠買到的驅蚊劑含有避蚊胺（N, N-二乙基間甲基苯酰胺）、氯菊酯、或植物油。避蚊胺產品多年來廣泛使用，但有時發現此類產品與健康損害有關。最常見的健康損害是皮膚反應（特別是避蚊胺濃度達到50%或以上時）以及眼睛受刺激。含氯菊酯的產品只可用於衣服之外，不可用於皮膚上。氯菊酯驅蚊劑會刺激眼睛。另外還有含植物油（例如天竺葵油、雪松油、檸檬香茅油、豆油、香茅油等）的驅蟲劑，但關於此類驅蟲劑效力的資訊有限。如果您決定使用驅蚊劑，應只根據您的情況使用所需的種類和數量。另外：

- 務必遵照用法說明使用。
- 只可少量使用驅蚊劑，避免不必要的重複使用。穿長袖衣褲，將褲腳放在襪子或靴子之內，以減少驅蚊劑用量。
- 兒童可能更容易對驅蚊劑有反應，部分原因是兒童可能對驅蚊劑有更多接觸。應將驅蚊劑噴灑在自己手上，然後給兒童施用。
- 不要將驅蚊劑使用在眼睛、鼻子、嘴巴附近，在耳朵周圍也應該減少用量。不要施用在幼兒的手上。
- 回到室內後，要用肥皂和水清洗施用過驅蚊劑的皮膚。

報告發現的死烏鵲

如果您看到死烏鵲，請與您當地的衛生局聯繫，或撥打報告死鳥專線電話1-866-537-BIRD (2473)。記錄死烏鵲的數目有助於衛生官員監督對人類健康的威脅。請注意：並非所有死烏鵲都會被收取或化驗！

如要瞭解更多關於蚊子、西尼羅河病毒相關病症、驅蟲劑的資訊，請與您當地的衛生局聯繫，或寫信給：



Fight the Bite
Box 2000
Albany, NY 12220

或撥打以下電話：
1-800-458-1158

或登入紐約州衛生局的網站：
www.health.state.ny.us



紐約州
George E. Pataki 州長

紐約州衛生署署長
Antonia C. Novello, 醫學博士, 公共健康碩士, 公共健康博士

蚊子與 西尼羅河病毒



1999年秋季，紐約州首次發現西尼羅河病毒。這種病毒由蚊子攜帶並傳染，可造成嚴重疾病，有時可能造成死亡。雖然患病的可能性很小，但您可採取簡單步驟進一步減少發病的可能。紐約州衛生局與他州政府其機構、地方衛生局、大學、環保組織共同編寫了這本小冊子，向您介紹必要的知識，以便減少住宅附近、所在小區、所在社區的蚊子，以免有必要採取更猛烈的滅蚊措施（例如空中噴灑殺蟲劑）。

關於蚊子的常識

蚊子是很小的飛蟲，靠吸食人血和動物血或植物汁液生存。只有母蚊才會為了使卵長大而吸血。蚊子通常只是令人討厭，但有時也會傳染疾病。紐約州大約有70種不同的蚊子。雖然其中大多數蚊子不會傳染西尼羅河病毒，但有幾種蚊子已被證明與紐約州出現的西尼羅河病毒有關。

蚊子在何處生長和繁殖

許多種類的蚊子都在住宅附近的積水中產卵。成年蚊子生活在戶外的雜草、草叢、灌木之中，也可能進入沒有安裝紗窗紗門或紗窗紗門破損的住宅。許多蚊子在盛水的容器中（例如花盆或廢棄的輪胎中）孳生。

西尼羅河病毒與您的健康

西尼羅河病毒輕度感染的症狀可能包括發低燒以及頭部和身體疼痛。嚴重感染者可能肌肉乏力，並可能發展為腦炎或腦膜炎。症狀通常在接觸病毒之後三至14天內出現。病毒感染沒有特效治療方法，只能治療症狀並提供護理。最容易因傳染西尼羅河病毒而患重病者是50歲以上的成年人。健康的兒童和成年人不太容易因傳染西尼羅河病毒而患重病。

蚊子最活躍的時間

有些蚊子在黃昏至清晨這段空氣平靜的時間最活躍，而且這時母蚊最有可能咬人。但是，另一些蚊子會在任何時間咬人。

保護住宅

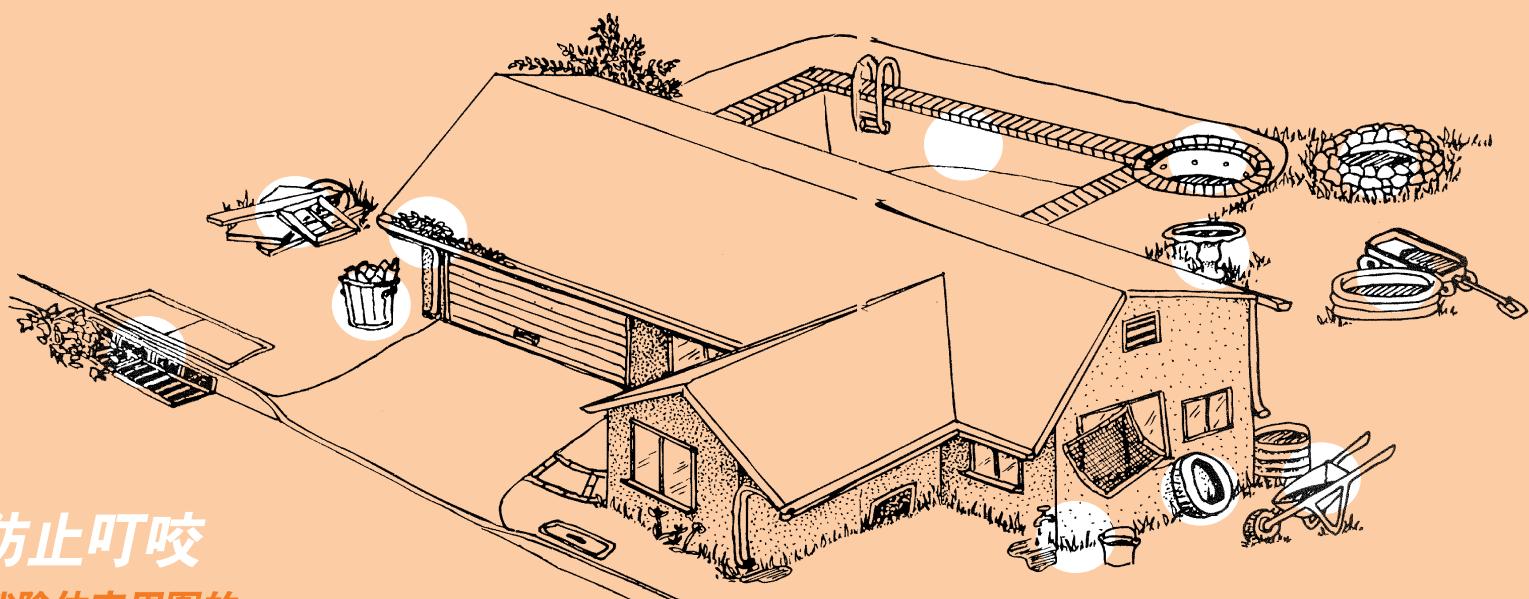
會在任何持續時間超過四天的積水中孳生。為了減少住宅附近的蚊子，應減少或清除所有積水和垃圾：

- 丟棄飲料罐、塑膠容器、磁盆以及類似的盛水器具。
- 丟棄報廢的輪胎（您可打電話給本地的垃圾掩埋場或公共事業局，瞭解如何正確丟棄報廢的輪胎）。
- 戶外若有廢物回收箱，應在底部鑽孔。

保護自己

大多數蚊子並不傳染疾病。除非您屬於高風險者，否則沒有必要限制戶外活動。最容易因傳染西尼羅河病毒而患重病者是50歲以上的成年人。為了有助於減少您住宅周圍的

- 勿必使房頂的下水道暢通無阻，並在春季和秋季疏通阻塞的下水道。
- 如果不使用塑膠嬉水池和手推車，應將其翻轉朝下。
- 每周更換兩次鳥用水池的水。
- 清除水塘邊緣的植被和雜物。
- 清洗游泳池、室外桑拿浴池、室外熱水浴缸，並用氯消毒。
- 將游泳池面罩上的水排幹。
- 用園藝方法消除房屋周圍的積水處。



防止叮咬

消除住宅周圍的
蚊子孳生地